



ボランティアとして  
活動したい!

## 通訳等ボランティア 新規登録手続完了までの流れ

### \*\* 申込み書及び質問表をご提出ください \*\*

通訳ボランティア派遣事業ボランティア登録申込み書(第1号様式)にご連絡先や活動日等をご記入いただき、登録をご希望されるボランティアについてのご経験等を、登録用質問表(通訳ボランティア(第1号様式-①)、日本語指導ボランティア(第1号様式-②)、日本文化等理解ボランティア及び国際理解ボランティア(第1号様式-③))から選択していただき、ご記入ください。

例: 通訳ボランティアと国際理解ボランティアにご登録を希望される場合

⇒ (第1号様式-表) 登録申込書

(第1号様式-①) 通訳ボランティア登録用質問表

(第1号様式-③) 国際理解ボランティア登録用質問表

この3枚を提出

\* 注\* ③の様式は、2種類のボランティアで共通の1枚になっておりますので、日本文化等理解ボランティアの方は質問①と③、国際理解ボランティアの方は質問②と③にお答えください。

### \*\* 仮登録証をお送りします \*\*

仮登録証をご自宅に郵送させていただきます。ボランティアとして活動をしていただく際や、通訳等ボランティアのみを対象とした図書の出し出しを受ける際には、必ずご携帯ください。

### \*\* 正規登録のための集合研修にご参加ください \*\* 仮登録の方に研修会のご案内をお送りします。

### \*\* 登録証をお送りします \*\*

研修に参加された方には、後日登録証をご自宅に郵送させていただきます。ボランティアとして活動をしていただく際は、必ずご携帯ください。これまでお持ちの仮登録証は破棄してください。  
有効期限は登録証発行の翌々年の12月末までとなります。



引っ越しました!

### \*\* 登録内容変更・登録解除のご希望をお知らせください \*\*

ご住所や活動可能時間帯等、ご登録内容に変更があった場合や、登録解除をご希望になる場合は、アイパルまでお知らせください。ご連絡方法は電話・メール・FAX・来館のいずれでも結構です。

(財)香川県国際交流協会(受付時間 9:00~18:00)

高松市番町1丁目11-63 アイパル香川内

(月曜休館、月曜が祝日の場合はその翌日が休みです。)

電話 087-837-5908 FAX 087-837-5903

URL: <http://www.i-pal.or.jp/> e-mail: [toroku@i-pal.or.jp](mailto:toroku@i-pal.or.jp)

通訳等ボランティアにご登録いただいた方には・・・

### ① 各種研修会へのご案内

当協会では、通訳ボランティアに登録いただいた方のみを対象とし、スキルアップのための各種特別講座を開催します。

★ 平成 19 年度

通訳ボランティア登録者対象 医療通訳講座 開催

★ 平成 20 年度

災害をテーマとした研修会、通訳技術向上のための特別講座  
など開催

★ 平成 21 年度

やさしい日本語講座、スキルアップ講座開催予定！

### ② ボランティア活動お役立ち本の貸し出し

活動に役立つ図書の貸し出しを無料で行っていますので、ぜひご活用ください。

なお、貸し出しの際には登録証または仮登録証をご提示ください

★ 平成 19 年度

災害や医療に関する通訳の参考図書購入！

★ 平成 20 年度

日本語指導ボランティアのための日本語指導用教材等購入！

